

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
QUẬN HÀ ĐÔNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 2166 /UBND-LĐTBOXH  
V/v Thông báo tuyển chọn ứng viên  
tham gia chương trình thực tập sinh  
đi thực tập kỹ thuật tại Nhật Bản”

Hà Đông, ngày 21 tháng 8 năm 2018

Kính gửi:

- Trung tâm Văn hóa thông tin và Thể thao;
- Ủy ban nhân dân các phường.

Ủy ban nhân dân quận Hà Đông nhận được văn bản số 2574/SLĐTBOXH-VLATLĐ ngày 14/8/2018 của sở Lao động Thương binh và Xã hội về việc thông báo tuyển chọn ứng viên tham gia chương trình thực tập sinh đi thực tập kỹ thuật tại Nhật Bản”. Để thông tin kịp thời đến ứng viên tham gia chương trình thực tập sinh đi thực tập kỹ thuật tại Nhật Bản, UBND quận Hà Đông có ý kiến chỉ đạo như sau:

Giao Trung tâm Văn hóa Thông tin và Thể thao quận, UBND các phường: tuyên truyền rộng rãi trên các phương tiện thông tin, trên hệ thống Đài truyền thanh của quận và Đài truyền thanh các phường (*đăng tải trên cổng thông tin điện tử quận, đọc toàn văn thông báo trên đài truyền thanh của quận, của phường...*) nội dung thông báo liên quan đến tuyển chọn ứng viên tham gia chương trình thực tập sinh đi thực tập kỹ thuật tại Nhật Bản để các ứng viên có nguyện vọng phù hợp với yêu cầu đăng ký dự tuyển tham gia.

Ủy ban nhân dân quận yêu cầu Thủ trưởng các đơn vị và Chủ tịch UBND các phường triển khai thực hiện./.

(*Gửi kèm theo Thông báo tuyển chọn ứng viên tham gia chương trình thực tập sinh đi thực tập kỹ thuật tại Nhật Bản*”).

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Sở LĐTBXH (để /bc);
- Đ/c Chủ tịch UBND quận (để /bc);
- Lưu: VT

3

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**



**Phạm Thị Hòa**

**THÔNG BÁO**  
**TUYỂN CHỌN ỨNG VIÊN NỮ THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH**  
**THỰC TẬP SINH ĐI THỰC TẬP KỸ THUẬT TẠI NHẬT BẢN**  
(Kèm theo Công văn số: 722 /TTLDNN-TCLĐ ngày 10/8/2018  
của Trung tâm Lao động ngoài nước)

---

Thực hiện Bản ghi nhớ giữa Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội và Tổ chức phát triển nhân lực quốc tế Nhật Bản (IM Japan) về Chương trình đào tạo thực tập kỹ thuật cho thực tập sinh Việt Nam tại Nhật Bản, Trung tâm Lao động ngoài nước trực thuộc Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội thông báo kế hoạch tuyển chọn ứng viên nữ tham gia Chương trình thực tập sinh đi thực tập kỹ thuật tại Nhật Bản, cụ thể như sau:

1. Phạm vi tuyển chọn: Toàn quốc
2. Số lượng tuyển chọn: 80 người
3. Thời gian tiếp nhận hồ sơ: từ ngày 15/8/2018 đến ngày 31/8/2018 (đối với ứng viên nộp hồ sơ qua đường bưu điện, ngày nộp sẽ được tính theo dấu bưu điện của ngày ứng viên nộp hồ sơ).
4. Thời gian tổ chức thi tuyển: Dự kiến vào tháng 9/2018.
5. Điều kiện đăng ký dự tuyển:
  - Nữ giới, tuổi từ đủ 20 đến 30 tuổi (sinh trong khoảng thời gian từ tháng 8/1988 đến tháng 8/1998);
  - Tốt nghiệp trung học phổ thông hoặc tương đương trở lên;
  - Cao từ 1m50 trở lên, cân nặng phù hợp với chiều cao;
  - Không xăm mình (kể cả hình xăm đã xóa); không bị dị tật; không có sẹo ảnh hưởng đến khả năng vận động; thị lực 2 mắt đạt từ 7/10 trở lên, không bị nhược thị, rối loạn sắc giác;
  - Có đủ sức khỏe để đi làm việc ở nước ngoài theo quy định tại Thông tư số 14/2013/TT-BYT ngày 06/5/2013 của Bộ Y tế về việc hướng dẫn khám sức khỏe;
  - Có đạo đức tốt, ý thức kỷ luật tốt, không có tiền án;
  - Chưa từng tham gia các chương trình đào tạo thực tập sinh của Nhật Bản;
  - Chưa từng cư trú và làm việc bất hợp pháp tại nước ngoài.
6. Ngành nghề: Làm việc trong các nhà máy (kiểm tra sản phẩm, lắp ráp linh kiện điện tử, chế biến thực phẩm,...).
7. Hồ sơ đăng ký dự tuyển
  - Người lao động tự tải Hồ sơ đăng ký dự tuyển từ trang thông tin điện tử của Trung tâm Lao động ngoài nước: colab.gov.vn.
  - Hồ sơ đăng ký dự tuyển bao gồm:
    - + Sơ yếu lý lịch được kê khai đầy đủ thông tin, có xác nhận của địa phương;



+ Đơn tự nguyện đăng ký dự tuyển đi thực tập kỹ thuật tại Nhật Bản (điền đầy đủ thông tin theo mẫu);

+ Bản cam kết khi tham gia chương trình thực tập sinh đi thực tập kỹ thuật tại Nhật Bản;

+ Giấy khám và chứng nhận sức khỏe để đi làm việc tại nước ngoài có đầy đủ các xét nghiệm theo quy định tại Thông tư số 14/2013/TT-BYT ngày 06/5/2013 của Bộ Y tế về việc hướng dẫn khám sức khỏe (1 bản bằng tiếng Việt và 1 bản tiếng Anh theo mẫu của Trung tâm Lao động ngoài nước);

+ Bản sao có chứng thực của các giấy tờ sau: Giấy chứng minh nhân dân; Sổ hộ khẩu; Bằng tốt nghiệp trung học phổ thông hoặc tương đương trở lên;

+ Bản sao có chứng thực giấy chứng nhận thuộc đối tượng gia đình chính sách, con thương binh, liệt sỹ; giấy chứng nhận hộ nghèo, hộ cận nghèo do cơ quan nhà nước có thẩm quyền cấp cho đối tượng là người lao động đang cư trú dài hạn tại các huyện nghèo, các xã đặc biệt khó khăn vùng bãi ngang, ven biển và hải đảo theo Quyết định số 275/QĐ-TTg ngày 07/3/2018 và Quyết định số 131/QĐ-TTg ngày 25/01/2017 của Thủ tướng Chính phủ (nếu có).

#### 8. Cách thức nộp hồ sơ và nội dung thi tuyển

- Người lao động tự tải mẫu hồ sơ trên trang thông tin điện tử của Trung tâm Lao động ngoài nước tại địa chỉ: [colab.gov.vn](http://colab.gov.vn), hoàn thiện hồ sơ theo hướng dẫn và nộp về Trung tâm Lao động ngoài nước (địa chỉ: Trung tâm Lao động ngoài nước - Số 1, Trịnh Hoài Đức, phường Cát Linh, quận Đống Đa, Hà Nội) theo một trong 2 hình thức:

+ *Người lao động đến nộp trực tiếp tại Trung tâm Lao động ngoài nước* (không nhờ người nộp hộ và khi đến phải xuất trình giấy Chứng minh nhân dân);

+ *Người lao động trực tiếp thực hiện việc gửi bảo đảm chuyển phát nhanh qua đường bưu điện về Trung tâm Lao động ngoài nước* (không nhờ người khác gửi).

- **Nội dung thi tuyển:** Kiểm tra kiến thức môn toán; kiểm tra thân thể, thị lực, sắc giác; thi thể lực (chạy 2.000m, chống đẩy 10 lần, gập cơ bụng 10 lần) và phỏng vấn.

Trong quá trình hoàn thiện hồ sơ đăng ký dự tuyển, nếu có vấn đề cần tư vấn, người lao động liên hệ với Trung tâm Lao động ngoài nước thông qua số điện thoại: (024) 73030199 số máy lẻ 115 hoặc 116 để được hướng dẫn.

#### 9. Thông báo kết quả kiểm tra hồ sơ, thời gian và địa điểm thi tuyển

- Trung tâm Lao động ngoài nước sẽ thông báo danh sách người lao động đã nộp hồ sơ, kết quả kiểm tra hồ sơ và thời gian, địa điểm tổ chức thi tuyển cho

những người lao động có kết quả kiểm tra hồ sơ đạt yêu cầu bằng tin nhắn, đồng thời thông tin được đăng tải trên trang thông tin điện tử của Trung tâm Lao động ngoài nước tại địa chỉ: [www.colab.gov.vn](http://www.colab.gov.vn).

**10. Điểm ưu tiên trong thi tuyển:** những người lao động thuộc đối tượng sau đây, nếu có kết quả môn thi toán đạt từ 30 điểm trở lên sẽ được ưu tiên cộng điểm vào kết quả bài thi toán (*những người thi môn toán đạt kết quả dưới 30 điểm không được cộng điểm ưu tiên*). Cụ thể như sau:

- Người lao động là con thương binh, liệt sỹ, người có công: 20 điểm.

- Người lao động thuộc các huyện nghèo theo quy định tại Quyết định số 275/QĐ-TTg ngày 07/3/2018 của Thủ tướng Chính phủ về việc Phê duyệt Danh sách các huyện nghèo và thoát nghèo giai đoạn 2018-2020: 20 điểm.

- Người lao động thuộc các huyện nghèo và dân tộc thiểu số của các tỉnh miền núi: 15 điểm.

- Người lao động thuộc hộ nghèo và dân tộc thiểu số của các tỉnh không phải là tỉnh miền núi hoặc người lao động thuộc các tỉnh miền núi không thuộc đối tượng huyện nghèo hoặc dân tộc thiểu số: 10 điểm.

#### **11. Thông báo kết quả thi tuyển**

Sau khi kết thúc thi tuyển, Trung tâm Lao động ngoài nước sẽ gửi thư thông báo kết quả trúng tuyển và hướng dẫn người lao động các thủ tục cần thiết để tập trung nhập học, tham dự các khóa đào tạo và thông báo trên trang thông tin điện tử của Trung tâm Lao động ngoài nước tại địa chỉ: [www.colab.gov.vn](http://www.colab.gov.vn) sau 3 - 5 ngày làm việc, kể từ ngày kết thúc kỳ thi tuyển.

#### **12. Một số thông tin về Chương trình**

- Chương trình đưa thực tập sinh Việt Nam đi thực tập kỹ thuật tại Nhật Bản là chương trình phi lợi nhuận được thực hiện từ năm 2006 theo Bản ghi nhớ giữa Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội và Tổ chức Phát triển nhân lực quốc tế Nhật Bản (IM Japan). Trung tâm Lao động ngoài nước là cơ quan duy nhất được Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội giao thực hiện Chương trình.

- Người lao động trúng tuyển sẽ tham gia các khóa đào tạo tại Cơ sở đào tạo của Trung tâm Lao động ngoài nước trong thời gian từ 6 đến 8 tháng phụ thuộc vào yêu cầu cụ thể của các công ty tiếp nhận. Nếu trúng tuyển, người lao động sẽ phải tuân thủ và thực hiện nghiêm túc quy chế đào tạo trước phải cử đã được thống nhất giữa Trung tâm Lao động ngoài nước và Tổ chức IM Japan.

- Người lao động đi thực tập kỹ thuật tại Nhật Bản gọi là thực tập sinh, và thực tập kỹ thuật tại Nhật Bản trong thời gian từ 3 đến 5 năm; được hưởng mức lương cơ bản theo hợp đồng trong khoảng từ 25 triệu đồng ~ 30 triệu đồng/tháng (chưa khấu trừ thuế, bảo hiểm).

**13. Chi phí người lao động phải chi trả và các khoản kinh phí được hỗ trợ khi tham gia Chương trình**

**13.1. Người lao động nếu trúng tuyển được tham gia Chương trình chi phải chi trả các khoản chi phí sau đây:**



- Chi phí làm Hộ chiếu, visa và khám sức khỏe
- Học phí khóa đào tạo dự bị trong 3 tháng đầu; chi phí tham gia khóa ôn tập 01 tháng trước xuất cảnh.

- Chi phí ăn, ở trong thời gian tham dự các khóa đào tạo tại Việt Nam.

Ngoài các khoản chi phí nêu trên, người lao động khi tham gia Chương trình này không phải nộp bất kỳ khoản chi phí nào khác.

**13.2. Các khoản kinh phí người lao động được Tổ chức IM Japan hỗ trợ gồm:**

- Chi phí vé máy bay;
- Học phí khóa đào tạo chính thức trong thời gian 04 tháng;
- Sau khi hoàn thành chương trình thực tập, về nước đúng thời hạn sẽ được Tổ chức IM Japan hỗ trợ từ 600.000 yên/người đến 1.000.000 yên/người (tương đương khoảng từ 120 triệu đồng đến 200 triệu đồng tiền Việt Nam) tùy vào số năm thực tập để khởi nghiệp.

**13.3. Chính sách hỗ trợ kinh phí đối với các đối tượng ưu tiên:**

Người lao động thuộc hộ nghèo, hộ cận nghèo, hộ đồng bào dân tộc thiểu số, lao động cư trú dài hạn trên địa bàn huyện nghèo, các xã đặc biệt khó khăn vùng bãi ngang ven biển và hải đảo thuộc Quyết định số 275/QĐ-TTg ngày 07/3/2018 và Quyết định số 131/QĐ-TTg ngày 25/01/2017 được hỗ trợ theo Quyết định số 1722/2016/QĐ-TTg ngày 02/9/2016 của Thủ tướng Chính phủ.

Nếu trúng tuyển, đề nghị người lao động mang theo đơn đề nghị hỗ trợ theo *Mẫu số 03* ban hành kèm theo Thông tư liên tịch số 31/2009/TTLT-BTC-BLĐTBXH ngày 09/9/2009 có xác nhận của Ủy ban Nhân dân xã/ thị trấn nơi cư trú để được hỗ trợ.